Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 28. Januar
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 28 janvier
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 23

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 23

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bereinigung des Registers über die Eigentumsvorbehalte im Kanton Basel-Stadt.
Majestic & Grand Hotel Mattenhof Interlaken in Liquidation.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft 35.
Brésil Tarif douanier.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (5010²)

Gemeinschuldnerin: Firma «Möbag», Möblierungs-A.-G., Handel in Möbeln, Bildern und andern Einrichtungsgegenständen, Zürich 4, Militärstrasse 42.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1939.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Februar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 28. Februar 1939.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4996¹)

Gemeinschuldnerin: Agence Platinoxy Aktiengesellschaft, Handel mit rostfreien Metallen, insbesondere Chromnickelstahl «Platinoxy», Anfertigung von Stahlprothesen usw., Badenerstrasse 332, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1939.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 7. Februar 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (254)

Gemeinschuldnerin: Wespi & Co., Kommanditgesellschaft, Rahmenfabrik, Murtenstrasse 22, Bern.
Datum der Eröffnung: 17. Januar 1939.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 17. Februar 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (255)

Gemeinschuldner: Wespi Eugen Fritz, Kaufmann, unbeschränkt haftender Kommanditär der Firma Wespi & Co., Kommanditgesellschaft, wohnhaft Melchthalstrasse 3, Bern.
Datum der Eröffnung: 17. Januar 1939.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 17. Februar 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (249)

Gemeinschuldner: Eyer Fritz, Holzwarenfabrikant, in Münsingen.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1939.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 17. Februar 1939.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Mallers in Mallers* (5008²)

Erste Publikation.

Gemeinschuldner: Rast-Kost Albin, Gemischtwarenhandlung, Eigentümer der Liegenschaft Stern Nr. 80, Parzelle Nr. 139, Plan 7, Reussbühl, Littau, Postkreis Emmenbrücke.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1939 infolge Konkursbetreibung.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1939.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Durchführung einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (271)

Failli: Bielmann Emile, fils de Nicolas, épicerie, mercerie, de et à Bonnefontaine.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1939.
Première assemblée des créanciers: Mardi 7 février 1939, à 14 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 28 février 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (274)

Faillie: Société agricole de Villeneuve en liquidation, société coopérative, dont le siège est à Villeneuve.
Date du prononcé: 25 janvier 1939.
Première assemblée des créanciers: Samedi 4 février 1939, à 11 heures, Salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle.
Délai pour les productions: 28 février 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (275)

Production de servitudes.

Faillie: Société anonyme Villa Médicis S. A., à Lausanne.
Immeubles sis rière la commune de Lausanne.
Délai pour les productions de servitudes: 3 février 1939.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (256)

Ueber Egli-Fäs Walter, geb. 1912, von Bäretswil, Handel in Düng- und Futtermitteln, wohnhaft Heinrichstrasse 108, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 24. Januar 1939 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss per Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (276)

Ueber die Firma Argenta Aktiengesellschaft Zürich, Handel mit Waren aller Art, in Zürich 5, Klingenstrasse 34, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 25. Januar 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (277)

Ueber die Kohlen-Handelsgesellschaft, Handel mit Brennmaterialien aller Art, wie auch mit verwandten Artikeln, mit Sitz in Zürich 7, Dolderstrasse 42, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 13. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters vom 23. Januar 1939 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Deckungspflicht übernimmt und ein vorläufiges Depot von Fr. 350.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (250)

Ueber Hufschmid Ernst, Konditor und gewesener Restaurateur, Judengasse 3, Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 21. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Januar 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Sollte der verlangte Kostenvorschuss nicht hinreichen, wird ein Nachforderungsrecht ausdrücklich vorbehalten.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (278)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Schaer Robert, électricien, 17, Rue des Etuves, à Genève, par ordonnance rendue le 17 janvier 1939 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 25 janvier 1939 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 février 1939 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (257)

Im Konkurse über die Dilecta A.-G., Champignon-Kulturen, Güterstrasse 6, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (237)

Débiteurs: Allaman frères, menuiserie, Bulle.
Délai pour intenter action: Dans les 10 jours.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (251)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Hammer Helene, Vertretungen, Handel mit Drogen, chemischen Produkten und Lebensmitteln, Obere Greibengasse 4, in Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden bezüglich des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (279)

Gemeinschuldnerin: Gisi, Schuh-Haus Aktiengesellschaft, Untere Rebgasse 29, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (280)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldner: Holenstein Adolf, früher Käserei, Zinggenhub-Gossau.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (258)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Gemeinschuldner: Berchtold & Berner, Möbelgeschäft zur «Glocke», Wil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 29. Januar bis und mit 7. Februar 1939.

Der Kollokationsplan und das Inventar in vorgenanntem Konkurse liegen auf dem Konkursamt Wil zur Einsicht der Gläubiger auf.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (259)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Hochstrasser Oskar, geb. 1905, Kunststeinwerk, in Fahrwangen.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 8. Februar 1939, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 8. Februar 1939 an das Konkursamt Lenzburg zu stellen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Tobel* (245)

Im Konkurse des Burri Walter, Schweinehändler, in Tobel, liegen Kollokationsplan und Inventar ab 30. Januar 1939 während 10 Tagen auf dem Bureau des Betreibungsamtes Tobel zur Einsicht auf.

Anfechtungen sind innert genannter Frist beim Friedensrichteramt Tobel anzubringen, ansonst der Kollokationsplan in Rechtskraft erwächst.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Freitag, den 3. März 1939, nachmittags ½2 Uhr, im Gerichtshaus in Münchwilen, statt.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind spätestens innert 10 Tagen nach Abhaltung der zweiten Gläubigerversammlung zu stellen.

Tobel, den 24. Januar 1939.

Im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen:
Das Betreibungsamt Tobel.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (260)

Failli: Forrer Adam, ex-laitier, Pontaise 32, à Lausanne.
Date du dépôt: 28 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 7 février 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (261)

Faillie: Société anonyme Tinoli S.A., Place Grand St-Jean 1, à Lausanne.
Date du dépôt: 28 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 7 février 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (241)

Faillie: Moulin Agricole du Jorat, Société coopérative, à Hermenches.
Date du dépôt: 28 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 de l'ordonnance fédérale de 1911: 7 février 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (272)

Faillie: Imprimeries Réunies et de l'Express S.A., à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 28 janvier 1939. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement du Val-de-Travers* (242)

Etat de collocation.

(Article 36 de la Loi sur les banques, articles 249 et 250 L. P.)

L'état de collocation dans la faillite de la

Banque d'Epargne de Côte-aux-Fées,

La Côte-aux-Fées, peut être consulté par les créanciers du 28 janvier au 6 février 1939 dans les bureaux de l'administrateur de la faillite, M. Georges Vaucher, notaire, à Fleurier, Avenue Daniel Jeanrichard.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être intentées dans les dix jours à dater de la présente publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire de la faillite est déposé en même temps que l'état de collocation.

Fleurier, le 24 janvier 1939.

L'administrateur de la faillite de la
Banque d'Epargne de Côte-aux-Fées:
G. Vaucher, notaire.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (281)

Faillie: Société Immobilière Rue Jean-Charles 8, société anonyme établie, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Lommis* (262)

Im Konkurse Wellauer J. & Cie., Schuhfabrik, in Lommis, liegen Schlussrechnung und Verteilungsliste vom 28. Januar 1939 bis 7. Februar 1939 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind während gleicher Frist bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in Frauenfeld anzubringen.

Eggetsbühl b. Wängi, 25. Januar 1939.

Im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen:
Das Betreibungsamt Lommis.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5005¹)

Das Konkursverfahren über Berli August, geb. 1901, Kaufmann, von Ottenbach, wohnhaft gewesen in Adliswil, dato Seestrasse 308, in Wollishofen-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma August Berli, Radiogeschäft, Rennweg 15, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1939 auf den konkursamtlichen Antrag vom 21. Dezember 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5006¹)

Konkurserledigung.

Das Konkursverfahren über die Protag A. G., Schutz von Automobilisten vor Ueberforderungen usw., Tödistrasse 67, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (243)

Das Konkursverfahren über Meier-Stüssi Simeon, Wirt z. alten Post, in Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 20. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (263)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Schaller Adolf, Haushaltungsartikel, Neuengasse Nr. 28, Bern.
Datum des Schlusses: 20. Januar 1939.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (264)

Das Konkursverfahren über Achermann Emil, Obst- und Gemüsehandlung, Davos-Platz, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (265)

Gemeinschuldner: Ricci Giuseppe, Baugeschäft, Wettingen.
Datum des Schlusses: 24. Januar 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Orbe* (244)

Dans son audience du 19 janvier 1939, le Président du Tribunal civil du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de

Rossi-Auberson Yvonne, Dame,

négociante, à Vallorbe, sans observation.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (282)

Faillie: Succession de Bruno Alfred, q. v. cafetier, 5, Rue du Port, à Genève.
Date de la clôture: 26 janvier 1939.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (252)

Der unterm 4. Mai 1938 über Sutter Ernst, Elektriker, Thun, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun vom 25. Januar 1939 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (246)

Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse gegen die Firma

Lüthi & Cie. Maschinenbau A.-G.,

in Worb, bringt das Konkursamt Konolfingen Dienstag, den 28. Februar 1939, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen, in Worb, an eine Steigerung:

Die Fabrikbesitzung der Gemeinschuldnerin

am Stalden, in Worb, enthaltend:

1. Wohnhaus mit Maschinenwerkstatt, unter Nr. 140 für Fr. 49,400.— brandversichert;
2. 3 Aren, 19 m² Hauseinschlag, bestehend in Hausplatz, Hofraum und Bach, Plan Blatt 54;
3. Eisenmagazin, unter Nr. 140 A für Fr. 5500.— brandversichert;
4. 76 m² Hausplatz und Hofraum, am Stalden, Plan Blatt 54;
5. 1 Are, 08 m² Garten, am Stalden, Plan Blatt 54.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 66,110.—
Die konkursamtliche Schatzung beträgt Fr. 40,000.—.

Die Steigerungsgedinge liegen zehn Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes Konolfingen zur Einsicht auf.

Schlosswil, den 25. Januar 1939.

Konkursamt Konolfingen: Wyler.

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmental in Blankenburg* (248)

Einmalige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse des Schmid-Rieben Ernst, Malermeister, Lenk, gelangen Freitag, den 3. März 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Kreuz, in Lenk, folgende Liegenschaften an eine einmalige, öffentliche Steigerung:

1. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1746:

Die ideelle Hälfte des sogenannten Staldenheimwesens in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) Das unter Nr. 909 für Fr. 6500 brandversicherte Wohnhaus.
b) Die unter Nr. 909 b für Fr. 1500 brandversicherte Scheune.
c) 142,87 Aren Hausplatz und Wiesenland.

2. Lenk Grundbuchblatt Nr. 587:

Das sogenannte Bachtallen-Heimwesen in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) Das unter Nr. 1148 a für Fr. 21,900 brandversicherte Wohnhaus.
b) Der unter Nr. 1148 c für Fr. 5100 brandversicherte Materialschopf.
c) 9,56 Aren Hausplatz und Wiesenland.

3. Lenk Grundbuchblatt Nr. 223:

Der ideelle vierte Teil des sogenannten Rosszaunes in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) 12 Rindersweid Vorweide.
b) 72 Aren Wald.
c) Das unter Nr. 294 für Fr. 3200 brandversicherte Weidgemach.

4. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1747:

Die ideelle Hälfte der sogenannten Trogmatte in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) 31,50 Aren Wiesen.

5. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1748:

Die ideelle Hälfte des sogenannten Pöriswaldmaades im Halte von 108 Aren Wiesen.

6. Seybuch Nr. 9 Fol. 13:

2¼ Rindersweid am sogenannten Steigelberg in der Gemeinde Lenk.

7. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1729:

Die ideelle Hälfte des sogenannten Spihsweidleins, in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) Die unter Nr. 614 für Fr. 1900 brandversicherte Scheune.
b) 252 Aren Wiesenland.
c) 108 Aren Wald.

8. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1741:

Die ideelle Hälfte im sogenannten Birchimoos im Halte von ganz 72 Aren Wiesen.

9. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1743:

Die ideelle Hälfte des sogenannten Klöpflisbergmooses in der Gemeinde Lenk, enthaltend ganz:

a) Das unter Nr. 901 a für Fr. 500 brandversicherte Heuhaus.
b) 36 Aren Wiesenland.

10. Lenk Grundbuchblatt Nr. 151:

Die sogenannte Stegsmatte in der Gemeinde Lenk im Halte von 13,50 Aren Wiesen.

11. Lenk Grundbuchblatt Nr. 1810:

Die ideelle Hälfte des sogenannten Klopflisbergmooses im Halte von ganz 5 Aren.

	Grundsteuerschatzung:	Amtliche Schatzung:
Art. 1 für ½	Fr. 5,030.—	Fr. 4,000.—
Art. 2 für	Fr. 27,530.—	Fr. 25,000.—
Art. 3 für ¼	Fr. 1,835.—	Fr. 1,900.—
Art. 4 für ½	Fr. 315.—	Fr. 400.—
Art. 5 für ½	Fr. 160.—	Fr. 300.—
Art. 6 für	Fr. —.—	Fr. 1,800.—
Art. 7 für ½	Fr. 2,235.—	Fr. 2,000.—
Art. 8 für ½	Fr. 110.—	Fr. 150.—
Art. 9 für ½	Fr. 255.—	Fr. 200.—
Art. 10 für	Fr. 270.—	Fr. 200.—
Art. 11 für ½	Fr. 10.—	Fr. 10.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf der unterzeichneten Amtsstelle zu jedermanns Einsicht öffentlich auf. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese einmalige Steigerung stattfindet und dass der Zuschlag ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung erfolgt.

Blankenburg, den 25. Januar 1939.

Konkursamt Obersimmental: E. Haldi.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (247)

Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) des

Steinmann Josef,

Juliusen, Bleicherei, von und in Trimbach, werden Mittwoch, den 1. März 1939, 15 Uhr, im Restaurant zur «Traube», in Trimbach öffentlich versteigert:

Nrn.	Grösse: Grundbuch Trimbach:	Grundbuchschätzung: Fr.	Konkursamtl. Schätzung: Fr.
1078	15 a, 67 m² Gehrbrunnenmatt	640.—	1000.—
1170	358 a, 30 m² Holdermatt, Hofstatt und Bleiche	18,695.—	141,000.—
	Filterhaus Nr. 383, vers. 1925 und 1938 .	1,600.—	
	Wohnhaus Nr. 155, vers. 1921.	23,200.—	
	Hühnerhaus Nr. 309, vers. 1938	200.—	
	Bleichereigebäude Nr. 46, vers. 1938 . .	12,700.—	
	Wohnhaus und Scheune Nr. 47, vers. 1921	26,900.—	
	Bleicherei und Trocknerei Nr. 48, vers. 1938	14,600.—	
	Maschinenhaus Nr. 48a, vers. 1938 . .	5,500.—	
	Oekonomiegebäude Nr. 310, vers. 1938 .	7,600.—	
	Trocknerei und Spedition Nr. 489, vers. 1938	32,500.—	
	Wohnhaus und Scheune Nr. 45, vers. 1938	32,100.—	
		175,595.—	141,000.—

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. bis und mit 25. Februar 1939 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Olten, den 28. Januar 1939. Konkursamt Olten-Gösgen:
A. Tschan, Notar.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (266)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Zweite Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Konsumgenossenschaft «Konkordia» Widnau.
Ganttag: Mittwoch, den 1. März 1939, nachmittags ¼4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Löwen», Widnau.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 13. bis und mit 22. Februar 1939.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 33, Plan 1, bestehend in:

Wohn- und Geschäftshaus samt Magazin an der Neugasse, Widnau, assek. sub Nrn. 103 und 104 für zusammen Fr. 60,000. —.
843 m² Gebäudegrundfläche, Platz und Garten.

Schatzungssumme: Fr. 45,000. —.
Angebot an erster Steigerung: » 40,000. —.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

St. Margrethen, den 27. Januar 1939.

Konkursamt Unterrheintal.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (268)

Bâtiment locatif.

Le mercredi 1er mars 1939, à 15 h., en Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente à tout prix de l'immeuble appartenant à la faillite de la

Société immobilière Le Champ de la Fontaine S. A.,

à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, En Malley, bâtiment locatif ayant 4 appartements de 4 pièces et place-jardin.
Surface totale 693 m².

Revenu locatif: fr. 2,700. —.
Taxe de l'office: » 37,000. —.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Place de la Riponne 1.

Lausanne, le 25 janvier 1939. Le Préposé: E. Pilet.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5009²)

Vente d'immeubles. — Bâtiments locatifs.

Première enchère.

Le mercredi 22 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la

Société immobilière de Belles Roches,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant six bâtiments locatifs, places et jardins, d'une superficie totale de 53 ares 97 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Avenue Druey 17 et 19, Avenue du Mont Blanc 12, Avenue Jomini, «Belle Roche B & C» et «Chalet Belle Roche».

Assurance-incendie: fr. 1,323,600. —.
Estimation fiscale: » 1,135,000. —.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 930,000. —.

Délai pour les productions: 17 février 1939.

Conditions de vente déposées à l'Office des Poursuites, Riponne 1, à Lausanne, dès le 8 mars 1939.
Vente requise par la créancière hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 25 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (267)

Grundpfandverwertung. — 2. Steigerung.

Schuldner: Kränzlin-Suter Jakob Alois, Wirt, Beckenhofstrasse 10, Zürich 6.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Dienstag, den 7. März 1939, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zur «Krone» (Buol), Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 8. Februar 1939 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrass Band 32, Seite 74, Grundplan Blatt 2

Kataster-Nr. 165:

Ein Wohnhaus mit Wirtschaft zum «Sternen», Versammlungsgebäude und Waschhausanbau, an der Beckenhofstrasse Nr. 10, in Unterstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 24 für Fr. 85,000 brandversichert, — Schätzung 1938 — mit

Drei Aren, 12,0 m² Land, nämlich:
269,9 m² Gebäudegrundfläche und
42,1 m² Hofraum.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich, den 28. Januar 1939.

Betreibungsamt Zürich 6: Otto Fehr.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne *Arrondissement de Delémont* (269)

Débitrice: Strachl Cécile, Dame, primeurs, Delémont.
Date du jugement accordant le sursis: 18 janvier 1939.
Commissaire au sursis: Me Jos. Amgwerd, avocat, Delémont.
Délai pour les productions: 18 février 1939 sous commination des suites prévues à l'article 300 L. P.
Assemblée des créanciers: Lundi, 6 mars 1939, à 14 heures, à la Salle des audiences du Tribunal à Delémont.
Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire, Route de Bâle n° 1: Dès le 23 février 1939.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (253)

Schuldnerin: Jaun Rosina geb. Nufer, Frau, Christens sel. Witwe, Hotel Jungfraublick, Beatenberg.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Interlaken: 24. Januar 1939.
Sachwalter: M. Häni, Notar, in Interlaken.
Eingabefrist: Bis 17. Februar 1939.
Gläubigerversammlung: Zeit und Ort werden später bekannt gegeben.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (273)

Débiteur: Henriod-Giddey Emile, négociant, Yverdon.
Date de l'octroi du sursis: 20 janvier 1939
Commissaire: Le Préposé aux Faillites d'Yverdon.
Délai pour les productions: 17 février 1939.
Assemblée des créanciers: Lundi 27 février 1939, 15 heures, Hôtel de Ville, Yverdon.
Examen des pièces: Dès le 10 février 1939, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (284)

Débiteur: Gunning William, Institut Monnier, Pont-Céard, à Versoix (Genève).
Date du jugement accordant le sursis: 25 janvier 1939.
Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des Faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 17 février 1939.
Assemblée des créanciers: Samedi 11 mars 1939, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 2 mars 1939.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Neutoggenburg, Lichtensteig* (270)

Schuldner: Koster Josef, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Motormähern, Wald-St. Peterzell (Postkreis Schönengrund).
Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 2. Februar 1939, nachmittags 3¼ Uhr, «Rathaus», Lichtensteig.
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Lichtensteig, den 24. Januar 1939.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Schlieren* (5007²)

Schuldenruf.

Unter Bezugnahme auf den der Kunststoff-Presswerk A.-G., Birmensdorf-Zürich, durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Januar 1939 bewilligten Konkursaufschub bis 15. März 1939 werden hiermit die Gläubiger der erwähnten Firma aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 15. Januar 1939, unter Angabe allfälliger Pfand-, Retentions- oder Vorzugsrechte, bis **15. Februar 1939** dem Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über einen eventuellen späteren Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zürich, den 23. Januar 1939.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. Stiefelmeier-Lardelli,
p. A. Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G., Bahnhofstrasse 44, Zürich 1.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (283)

Concessione di moratoria in vista di concordato.

(Art. 296 legge fed. E. F.)

La Pretura di Bellinzona con decreto 25 gennaio 1939 ha concesso una moratoria di mesi due, in vista di concordato, à Brocca Arnoldo, esercente, in Bellinzona. Quale commissario per il concordato venne designato l'Avv. Aldo Pedotti, in Bellinzona.

Bellinzona, 25 gennaio 1939. F. Biaggi, seg.-assess.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Versicherungsagenturen. — 1939. 25. Januar. Die Firma **Edwin Paul,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 445), Versicherungsagenturen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Löwenstrasse 62.

Wasserentkalkungsanlagen. — 25. Januar. Die **Aktiengesellschaft für Webbolite-Erzeugnisse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1936, Seite 2877), Fabrikation von und Handel mit Wasserentkalkungsanlagen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Sonnenbergstrasse 12.

Sanitäre Anlagen usw. — 25. Januar. Die Firma **Fritz Bender,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1936, Seite 2915), sanitäre Anlagen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Nordstrasse 114 (bei Ad. Fröhlich).

Graphische Vertretungen. — 25. Januar. Die Firma **Otto Schreiber,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), graphische Vertretungen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Erismannstrasse 37. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

Automobil- und Fahrradbestandteile. — 25. Januar. Die Firma **Hans Rudolf Kanne,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1924, Seite 2113), Automobil- und Fahrradbestandteile, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Dufourstrasse 24.

25. Januar. Die « Grimselhof-Immobilien A.-G. », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1936, Seite 758), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Januar 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Grimselhof-Immobilien A.-G. in Liq.,** durch den alleinigen Verwaltungsrat Jakob Juda durchgeführt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt.

Zäune aller Art usw. — 25. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Müller & Co.,** Fabrikation und Verkauf von Zäunen aller Art usw., mit Hauptsitz in Löhningen und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1935, Seite 462), hat ihre Firma abgeändert in **Müller & Co.** Der bisherige Kommanditär Fritz Müller-Müller ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist erloschen.

Mercerie- und Kurzwaren, Garne usw. — 25. Januar. Die Firma **A. Taravella,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1925, Seite 2030), Mercerie- und Kurzwaren, Wollgarne usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Haushaltungs- und Gebrauchsartikel. — 25. Januar. Ueber den Nachlass des am 26. September 1936 verstorbenen Inhabers der Firma **Hermann Wurster,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1934, Seite 2749), Handel in Haushaltungs- und Gebrauchsartikeln, ist durch Verfügung vom 24. November 1936 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 1, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

Mechanische Schreinerei. — 25. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Jungwirth & Drücker in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1938, Seite 91), mechanische Schreinerei, wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

25. Januar. Die «Bau- und Immobiliengenossenschaft L. V. Z.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 534), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Oktober 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Bau- und Immobiliengenossenschaft L. V. Z. in Liq.** durch die bisherigen Vorstandsmitglieder durchgeführt. In der Unterschriftsführung ist eine Aenderung nicht eingetreten.

26. Januar. Unter der Firma **Express-Taxi-Compagnie** hat sich auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1938 mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Autotaxameterhaltern behufs Nachweis und Vermittlung von Fahrtenaufträgen und Kontrolle derselben. Der Zusammenschluss erfolgt in genossenschaftlicher Selbsthilfe unter spezieller Beobachtung gegenseitiger Hilfeleistung in materieller und ideeller Beziehung. Die Genossenschaft gibt Namenanteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1000 heraus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus Josef Karli, von Zufikon (Aargau), Präsident; Robert Gisiger, von Selzach, Vizepräsident, und Ernst Eckstein, von Zürich, Geschäftsführer, alle in Zürich. Domizil: Birmensdorferstrasse 145, Zürich 3 (bei E. Eckstein).

26. Januar. Die **Speisefettwerk Schweizerperle A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1937, Seite 1249), hat in der Generalversammlung vom 9. November 1938 die Umwandlung der das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50,000 bildenden 200 Namenaktien zu Fr. 250 in Inhaberaktien beschlossen. In Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten angenommen, wonach folgende weitere Aenderungen eingetreten sind: Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft und überdies an die bei der Gesellschaft angemeldeten Aktionäre durch eingeschriebene Briefe. Die Verwaltung kann weitere Publikationsorgane bestimmen.

Lichtreklamen. — 26. Januar. Dr. Max Keller, von Zihlschlacht (Thurgau), in Schlieren, und Robert Vollert, von Zürich, in Zürich 1, haben unter der Firma **Dr. Keller & Vollert,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1938 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation und Vertrieb von Lichtreklamen. Turnerstrasse 1.

Bureaumaterialien. — 26. Januar. Inhaber der Firma **Otto Schoch,** in Zürich, ist Otto A. Schoch, von Fischenthal (Zürich), in Zürich 1. Handel in Bureaumaterialien. Napfgasse 4.

26. Januar. **Wohnkultur, Gemeinschaftskreditkasse mit Wartezeit Aktiengesellschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1938, Seite 1829), mit Zweigniederlassung in Bern. Die Unterschrift von Dr. jur. Carl Eisele wird gelöscht.

Corsets und Wäsche. — 26. Januar. Die Firma **Frau Anna Wohlmann-Inglin,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2545), Handel in Corsets und Wäsche, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Uraniastrasse 35. Die Inhaberin wohnt in Zürich 4.

Nahrungsmittel und kosmetische Produkte. — 26. Januar. Die Firma **Hans Dietrich «Samaltor»,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 246), Nahrungsmittel und kosmetische Produkte, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Manessestrasse 10. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

Installation von wärmetechnischen Anlagen. — 26. Januar. Die Firma **Rudolf Schroeder, Dipl. Ingr.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1936, Seite 203). Vertrieb und Installationen von wärmewirtschaftlichen Anlagen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Mühlehaldensteig 5.

Strickwaren und Wäsche. — 26. Januar. Die Firma **Abraham Blum,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 490), Strickwaren und Wäsche, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Hohlstrasse 171.

Malergeschäft. — 26. Januar. Die Firma **Otto Spillmann,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3405), Malergeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Nordstrasse 183. Der Inhaber wohnt in Zürich 10.

Chemisch-technische Produkte. — 26. Januar. Die Firma **Willy Müller,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569), Handel in chemisch-technischen Produkten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Neustadtgasse 1.

Getreide und Futtermittel. — 26. Januar. Die Firma **Adolf Gruder,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 938), Handel in Getreide und Futtermitteln, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Rigistrasse 19.

Waren aller Art. — 26. Januar. Die Firma **Le Blanc,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1935, Seite 2131), Vertretungen in Waren aller Art, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Winterthurerstrasse 68. Die Inhaberin wohnt in Zürich 6.

Textilwaren. — 26. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Emil Klaas & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2309), Handel und Vertretungen in Textilwaren, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Fraumünsterstrasse 14.

Spezerei- und Manufakturwaren. — 26. Januar. Die Firma **Heinr. Müller,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 178 vom 17. Mai 1901, Seite 709), Spezerei- und Manufakturwaren, ist infolge Nichterreichung des Mindestumsatzes und Verzichts des Inhabers erloschen.

26. Januar. Nachdem am 1. Dezember 1938 über die **Film-Produktionsgesellschaft Ilo,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 17. November 1937, Seite 2544), der Konkurs erkannt, das Verfahren mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Automobilistenschutz. — 26. Januar. Das Konkursverfahren über die **Protag A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1853), Automobilistenschutz usw., ist durch Verfügung vom 16. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher gemäss Art. 66, Abs. 2 (Satz 1) der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

Elektro-technische Artikel. — 26. Januar. Nachdem am 22. Dezember 1938 über die **Invictus Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1937, Seite 2790), Fabrikation von Artikeln der elektro-technischen Branche usw., der Konkurs erkannt, das Verfahren mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2 der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1939. 21. Januar. Unter der **DOMAG, Immobilien-Aktiengesellschaft Luzern** hat sich, am 20. Januar 1939 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gegründet. Sie bezweckt die Erwerbung von Bauland, die Erstellung von gesunden Wohnhäusern, deren Vermietung und Verkauf. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und setzt sich zusammen aus 12 Aktien zu Fr. 2500 = Fr. 30,000 und 40 Aktien zu Fr. 500 = Fr. 20,000, total

Fr. 50,000, die durch Barzahlung voll liberiert sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Josef Steiger, von Sursee, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Pilatusstrasse 34 (beim Verwaltungsrat).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bäckerei-Konditorei, Spezereiwaren. — 1939. 24. Januar. Der Inhaber der Firma **Josef Morath**, Bäckerei, Konditorei und Spezereiwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1936, Seite 1030), ist nun heimatberechtigt in Schaffhausen.

24. Januar. **Pensionsstiftung der Gebrüder Moser Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 923). Aus dem Stiftungsrat sind Samuel Bell und Eduard Bell ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist Rudolf Bell, von und in Basel. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen einzeln. Stiftungsdomizil: Oberstadt Nr. 7.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1939. 21 janvier. Antoine Oreiller, d'Evionnaz (Valais), domicilié à Massongex (Valais), et Hermann Pilloud, de Châtel-St-Denis (Fribourg), domicilié à Ollon, ont constitué à St-Triphon-Village, sous la raison sociale **Pilloud et Oreiller**, une société en nom collectif, commencée le 1er janvier 1939. La société donne procuration à Joseph Oreiller, d'Evionnaz (Valais), domicilié à Massongex (Valais), qui engage la société en signant individuellement, tandis que les deux associés signeront collectivement. Fabrication de chaux agricole «Calca». A St-Triphon-Village.

Bureau d'Yverdon

23 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 novembre 1938, la société anonyme **Magasins Réunis S. A.**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 8 juin 1938, n° 131, page 1266), a réduit son capital social de 200,000 fr. à 160,000 fr. par remboursement et annulation de 40 actions de 1000 fr. chacune, total 40,000 fr. Les statuts du 30 mai 1938 ont été modifiés en conséquence. L'acte authentique prévu par l'art. 734 C. O. porte la date du 16 janvier 1939. Le capital social est désormais fixé à 160,000 fr., divisé en 160 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, intégralement libérées.

Genf — Genève — Ginevra

Confections pour dames et fourrures. — 1939. 24 janvier. Le chef de la maison **Sonia Rosenes**, à Genève, est Melle Sonia Rosenes, de nationalité polonaise, domiciliée à Genève. Commerce de confections pour dames et fourrures. Rue de la Corraterie 20.

Boulangerie-pâtisserie. — 24 janvier. Le chef de la maison **L. Bolay**, à Genève, est Lucien-François Bolay, de Genolier et Gimel (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue Edouard Rod 16.

Administration de participations financières, etc. — 24 janvier. **Holfeg S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, page 1708). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

Traiter toutes affaires industrielles, etc. — 24 janvier. **S. A. C. I., société anonyme**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1926, page 1282). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

24 janvier. **Compagnie de Mines Africaines**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1938, page 45). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

24 janvier. **Intégrale Financière S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1930, page 80). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

Administration de participations financières, etc. — 24 janvier. **Genotex S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1934, page 1902). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

Toutes affaires de transports terrestres, etc. — 24 janvier. **Camef S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 7 août 1937, page 1861). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

Participations financières, à toutes entreprises. — 24 janvier. **INTERTEX S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1937, page 1803). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

24 janvier. **Société d'Administration et de Gestion Sogeda**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1937, page 2332). Adresse de la société: Rue de Rive 8 (Etude de Me L. Gouy, avocat).

Régie, etc. — 24 janvier. **Arnold Pilet**, régie, achat et vente d'immeubles, gestions d'affaires et de fortunes, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1936, page 482). La procuration individuelle conférée à Robert Hufschmid est éteinte.

Procédés se rapportant à l'industrie routière, etc. — 24 janvier. **Salviam S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1938, page 1548). Les locaux de la société sont actuellement: Rue des Moulins 1.

Orfèvrerie, etc. — 24 janvier. La maison **Boujon frères**, fabrication et commerce d'orfèvrerie, vente et achat de matières d'or et d'argent, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1930, page 1979), exploite un second magasin de vente: Place Longemalle 15.

24 janvier. La **Société Immobilière de la Rue de l'Ecole de Médecine N° 16**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1922, page 1690), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 21 janvier 1939, constaté le décès de Jean-Frédéric Ziegler, administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé comme seul administrateur, Melle Marie-Lisette Ziegler, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Bd. Carl-Vogt 85, chez Melle M. L. Ziegler.

24 janvier. **Fondation Auguste Roth**, fondation à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1931, page 13). Le comité est actuellement composé de Robert Martin, président, de Genève, à Chambésy (Pregny); Alexandre Aubert, secrétaire; Emile Rivoire; Pierre Bordier; Marc Barrelet (ces quatre derniers inscrits); Lucien Cabusat, de et à Genève et Emile Poulin, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à trois. Les anciens membres du comité Jules de Westerweller, président, Gustave Hornung et Oscar Hunziker sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Boîtes de montres. — 24 janvier. La société en nom collectif **Taubert et fils, Manufacture des Boîtes Borgel**, fabrique de boîtes de montres imperméables à vis Borgel, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1936, page 431), est déclarée dissoute dès le 31 mai 1938, ensuite de la reprise de son actif et de son passif par la société anonyme dite «Taubert frères S. A.», à Genève, ci-après inscrit, suivant bilan en date du 31 mai 1938. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Suivant acte authentique en date du 24 décembre 1938, il a été constitué, sous la raison sociale de **Taubert frères S. A.**, avec siège à Genève, une société anonyme dont le but est la fabrication et la vente de boîtes de montre en métaux divers et de tous articles se rattachant à cette industrie. Elle pourra faire toutes opérations découlant de cet objet principal. Elle se propose de reprendre les affaires de la maison «Taubert et fils, Manufacture des boîtes Borgel», société en nom collectif à Genève, sur la base d'un bilan dressé à la date du 31 mai 1938, annexé à l'acte de constitution, qui comprend les éléments actifs suivants: matières, comptes-courants, caisse, chèques postaux, outillage, installations nouvelles, soit un total de 163,613 fr. 94, laquelle somme forme le prix d'acquisition, étant expliqué qu'il n'existe pas de passif vis-à-vis des tiers. La société anonyme «Taubert frères S. A.» est aux droits de la société en nom collectif «Taubert et fils, Manufacture des boîtes Borgel», depuis le 31 mai 1938. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 150,000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Sont élus administrateurs Marcel Taubert, président, au Petit-Lancy (Lancy); Paul Taubert, à Genève et Bernhard Taubert, à Genève, tous trois du Locle (Neuchâtel), lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Locaux de la société: Rue des Pêcheries 10.

24 janvier. La **Société de Laiterie de Corsier**, société coopérative à Corsier (F. o. s. du c. du 23 mai 1934, page 1366), a, dans ses assemblées générales des 29 décembre 1936 et 8 avril 1937, adopté de nouveaux statuts. Elle conserve la même dénomination et son siège à Corsier. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (centrale et agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire du comité. Le président est Charles Argand et le secrétaire Emile Chapel, dont les pouvoirs sont modifiés dans le sens ci-dessus. Les pouvoirs de Laurent Buffet; François Peccoud; François Mathieu et Jean Dusseiller, membres du comité, sont éteints. Marc Mouchet, ancien membre du comité, est radié et ses pouvoirs éteints.

24 janvier. La **Société Immobilière Mail-Plaine**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 23 juillet 1932, page 1818), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1939, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a actuellement pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente ou l'échange de tous immeubles situés en Suisse et à l'étranger.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Bereinigung des Registers über die Eigentumsvorbehalte

Es wird hiermit bekannt gemacht, dass alle im Register über die Eigentumsvorbehalte erfolgten Einträge, die im Laufe des Jahres 1933 bis 31. Dezember 1933 (Stichtag) vorgenommen wurden, gelöscht werden, sofern der Veräusserer bzw. Zessionar nicht innert 30 Tagen, also bis 20. Februar 1939 gegen die Löschung schriftlich Einspruch erhebt und die Kosten der Mitteilung des Einspruchs an den Erwerber mit Fr. 1.10 bezahlt.

Der Einspruch ist nicht zu begründen, dagegen hat der Einsprecher das Datum des Eintrages des Eigentumsvorbehaltes, die Ordnungsnummer, den Erwerber, die Sache und den ursprünglich garantierten Forderungsbetrag genau zu bezeichnen.

Allfällige nach dem 31. Dezember 1933 eingetragene Zessionen hindern die Löschung der vor dem Stichtag eingetragenen Eigentumsvorbehalte nicht. (A. A. 24[1])

Basel, den 21. Januar 1939. **Betreibungsamt Basel-Stadt.**

Majestic & Grand Hotel Mattenhof Interlaken in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die unterzeichnete Firma macht hiermit bekannt, dass sie in ihrer Generalversammlung vom 22. Dezember 1938 die Auflösung beschlossen hat und in Liquidation getreten ist.

Wir fordern hiermit die Gläubiger gemäss Art. 742 O. R. auf, ihre Ansprüche bis 30. März 1939 bei Herrn Notar M. Häni, in Interlaken, zu Handen der Liquidatoren anzumelden. (A. A. 27[1])

Interlaken, den 25. Januar 1939.

Majestic & Grand Hotel Mattenhof Interlaken in Liquidation.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Nr. 377, Block Nr. 3776, I. Ausfertigung, gültig vom 2. November 1938 bis 2. November 1939; Firma: **Rudolf Schmidlin & Cie., A. G., Sissach**; Reisende: Walch Suzanne, Genève.

Die Karte ist verloren gegangen und wird ersetzt durch **Karte Nr. 38, Block Nr. 14984.** (A. A. 29)

Sissach, den 26. Januar 1939. **Bezirksstatthalteramt Sissach:**
Der Bezirksstatthalter: Meier.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 35

Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft (Heft 3)

Demnächst wird als Sonderheft 35 der «Volkswirtschaft» unter obgenanntem Titel die Veröffentlichung Nr. 21 der Preisbildungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements erscheinen.

Dieses dritte Heft der im Jahre 1937 begonnenen Serie von Veröffentlichungen über das Kartellwesen in der Schweiz behandelt die Kartellverhältnisse in den Wirtschaftszweigen «Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (Industrie, Gewerbe und Handel)».

Zahlende Abonnenten des «Schweizerischen Handelsamtsblattes», die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis spätestens 12. Februar 1939 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie nach Erscheinen ein Exemplar des Sonderheftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

Wir machen unsere geschätzten Abonnenten darauf aufmerksam, dass alle Bestellungen, die nach dem 12. Februar eintreffen, nur noch gegen Berechnung des Heftpreises erledigt werden können.

Brésil — Tarif douanier

Le décret-loi n° 1024 du 4 janvier 1939, publié dans le «Diario Oficial» du 6 janvier, apporte les modifications suivantes au tarif douanier brésilien du 5 juin 1934 (ces modifications sont entrées en vigueur le 4 janvier 1939).

Dispositions préliminaires:

Art. 37. Lorsque les marchandises ne seront pas tarifées sur une autre base, elles payeront les droits selon leur poids réel, légal ou brut. On entend par:

a) poids réel: le poids de la marchandise sans aucune de ses enveloppes;
b) poids légal: le poids de la marchandise y compris toutes ses enveloppes intérieures, mais sans les caisses de bois brut, la paille, les paillassons, la sciure de bois ainsi que la doublure interne de fer, de feuilles de Flandre ou de zinc, de l'enveloppe extérieure;
c) poids brut: le poids de la marchandise avec toutes ses enveloppes intérieures ou extérieures.

§ 1: L'on entend par enveloppe, ce qui contient la marchandise. L'enveloppe extérieure est celle que l'on voit lorsque le volume est fermé. Les enveloppes intérieures sont toutes les autres. Sont considérés comme faisant partie de l'enveloppe extérieure les canevas, les nattes ou les papiers revêtant les caisses, barriques etc. . . . . .

§ 2: Les sacs, fourreaux, et enveloppes, analogues de tissu ou de papier servant d'emballage unique pour des marchandises tarifées selon le poids légal, seront comptés dans le poids.

Art. 42. Les contenants des marchandises ne sont pas assujettis à des droits indépendants de ceux frappant les marchandises elles-mêmes, quel que soit le régime de taxation de celles-ci, sauf:

. . . . . .

IV. S'il s'agit de sacs en tissu de toute sorte servant d'emballage à une marchandise quelconque, lesquels ne paieront pas les droits séparément:

. . . . . .

b) lorsqu'ils auront sur les deux faces, dans le sens de la diagonale, des lettres de plus de 15 centimètres ou des lettres imprimées à l'encre indélébile, étant considérée comme telle l'encre résistant au lavage avec de l'eau froide et du savon commun.

Lorsqu'une marchandise sera soumise au paiement de plus d'une taxe supplémentaire fixée en pourcentages, la première sera calculée sur le montant de la taxe originale, et les autres sur le total obtenu en additionnant la taxe originale et les taxes supplémentaires précédentes.

Numéros du tarif	Dénomination de la marchandise		Droits minima en Milreis nouveaux[1])	anciens[1])
	Classe 7 Soie et autres produits synthétiques similaires			
	bruts ou préparés:			
183	en fil:			
	coupé en fibres courtes ou en forme de flocons (Stapelfaser, rayon-cut, snia-fiocco et similaires)	kg p. b.	15$000	?
	en écheveaux, pelotons, bobines ou canettes:			
	pour le tissage:			
	en bourre de soie	kg p. l.	8$500	8$470
	en rayonne et similaires	kg p. l.	22$600	22$600
	en soie brute, grège, blanche ou de couleur			
	naturelle	kg p. l.	22$600	22$600
	colorée ou teinte	kg p. l.	27$100	27$120
	pour broder, coudre et autres usages analogues (fil à coudre, torse ou cordonnet)			
	de bourre de soie ou de rayonne et similaires	kg p. l.	28$200	?
	de soie	kg p. l.	56$500	?
	pour pêcher (crin de Florence ou «pitre») .	kg p. l.	45$200	45$200
	Note 38: Les fils enroulés sur des bobines d'un poids supérieur à celui desdits fils bénéficieront d'une réduction de 50% sur les droits respectifs.			
	Classe 13 Coir, sparte, kapok, paille etc. et autres matières végétales similaires			
421	Tresses et ouvrages similaires: d'une autre qualité, simples ou grossières	kg p. b.	20$000	24$960
	Classe 20 Cuivre et nickel ainsi que leurs alliages			
	Cuivre: brut ou préparé:			
736	laminé ou martelé:			
	barres, tablettes etc., disques, briques et feuilles, de plus de 25 mm d'épaisseur, et barreaux, barres, etc., de plus de 14 mm de diamètre	kg p. l.	$800	?
	Classe 21 Fer et acier, ainsi que leurs alliages			
861	Ouvrages non dénommés:			
	barrils, cruches, cylindres ou tubes, boîtes, tambours et récipients analogues pour le transport de marchandises, simples, vernis ou peints	kg p. l.	1$000	0$780
	Classe 24 Matières premières non dénommées pour les industries et préparations diverses pour la parfumerie, la peluture, la teinturerie, le tannage et autres usages			
954	Essences (huiles éthérées, volatiles ou essentielles):			
	naturelles, avec ou sans térébenthines:			
	d'anis ou de fenouil	kg p. r.	28$000	31$200
	de cassier	kg p. r.	62$400	?
	de menthe-poivrée	kg p. r.	46$800	52$000
975	Résinaromes ou fixateurs de parfums:			
	artificiels:			
	ambre gris	kg p. r.	38$000	?
	autres	kg p. r.	31$000	?
	naturels:			
	ambre gris	g p. r.	1$700	1$710
	musc	g p. r.	1$000	1$060
	castoreum, entier ou en poudre	g p. r.	$500	$530
	civette	g p. r.	1$100	1$060
	«labdana»	kg p. r.	35$000	31$850
978	Siccatifs liquides ou en poudre, tels que linoléates de calcium, plomb ou cobalte etc. .	kg p. l.	1$800	2$650
979	Produits synthétiques pour le tannage ou tannins synthétiques, tels que Cataract, Cortum F. C. etc.	kg p. l.	1$800	2$650
	Classe 25 Produits chimiques inorganiques et organiques			
1119	Mercaptobenzothiazol.	kg p. l.	3$200	5$310
1197	Sulfates:			
	de baryum:			
	pour usages médicinaux	kg p. r.	1$100	1$060
	pour d'autres usages	kg p. r.	$300	$530
	Classe 26 Drogues, médicaments chimiques et préparations pharmaceutiques, diététiques et autres employées en médecine			
1293	Capsules médicinales, amylacées ou gélatineuses:			
	d'huile de chaulmoogra.	kg p. r.	26$000	53$090
	d'huile de foie de morue	kg p. r.	31$800	31$850
	non classifiées	kg p. r.	106$000	106$180
1432	Huiles médicinales, simples:			
	de cade	kg p. l.	3$100	3$120
	de chaulmoogra (huile gynocardique) . .	kg p. l.	1$000	5$200
	non classifiées	kg p. l.	10$400	10$400
	Classe 30 Appareils, instruments, machines et objets de physique, de chimie, de mathématique et d'optique			
1618	Microphones et haut-parleurs	kg p. l.	10$000	8$550
1638	Potentiomètres	kg p. l.	20$000	34$190
1652	Transformateurs statiques, de courant électrique, d'intensité de son et similaires, avec ou sans refroidissement à eau, air ou huile pesant jusqu'à 1 kg	kg p. l.	5$500	4$560
	de 1 à 10 kg (avant à 20 kg)	kg p. l.	4$200	3$420
	de 10 à 50 kg (avant 20 à 50 kg) . . .	kg p. l.	3$000	2$850
	de 50 à 200 kg	kg p. l.	2$400	2$280
	de 200 à 500 kg	kg p. l.	1$200	1$140
	de plus de 500 kg	kg p. l.	$600	$570
	Classe 33 Véhicules, leurs accessoires et parties			
	Note 303: (texte changé)			
	Pour prélever les taxes sur les automobiles montées ou démontées, l'on inclura dans leurs poids toutes les pièces, parties et accessoires nécessaires à leur fonctionnement habituel et parfait, plus un jeu complet d'outils y compris deux tapis adaptés à l'intérieur de la voiture, une ou deux roues de secours, avec ou sans pneus et chambres à air respectifs, lorsque la voiture aura un dispositif pour les emporter.			
	Si au moment du dédouanement l'on constate qu'il manque une pièce quelconque, partie ou accessoire de l'automobile, le poids des objets manquant sera ajouté pour déterminer la taxe du véhicule, et les droits avec les taxes réglementaires seront prélevés sur le poids total ainsi calculé.			
	Lorsqu'il existera des pièces et accessoires similaires de fabrication nationale, et qu'elles seront indiquées sur la déclaration de la facture consulaire, les droits seront prélevés sur le poids effectif, mais la taxe sera toujours calculée de façon indiquée ci-dessus.			
	Les automobiles montées, mais sans peinture, chromage, nickelage et sans doublure intérieure bénéficieront d'un rabais de 10% sur les taxes respectives.			
	Les automobiles démontées, sans peinture définitive, et devant subir dans le pays un travail complet de montage bénéficieront d'une réduction de 20% sur les taxes respectives.			
1782	Parties, accessoires et pièces de voiture automobiles etc.:			
	Note 305 (Texte changé):			
	Pour déterminer la taxe et le mode de prélever les droits auxquels sont soumis les chassis complets pour automobiles de charge ou de passagers, l'on observera les dispositions de la note n° 303 en ce qu'elles les concernent.			
	Classe 34 Machines, appareils, outils et ustensiles divers			
1798	Chaudières:			
	condensateurs de vapeur:			
	d'acier ou de fer simple	kg p. l.	1$700	1$710
	d'acier ou de fer chromé galvanisé, nickelé ou peint	kg p. l.	2$900	2$850
	d'un autre métal ordinaire	kg p. l.	6$800	6$840
	génératrices de vapeur avec les brûleurs respectifs (antérieurement sous n° 1831)			
	jusqu'à 250 kg	kg p. l.	1$400	divers
	de 250 à 5000 kg	kg p. l.	1$100	divers
	de 5000 à 20,000 kg	kg p. l.	$800	divers
	de 20,000 à 100,000 kg	kg p. l.	$600	divers
	de plus de 100,000 kg	kg p. l.	$400	divers

Numéros du tarif	Dénomination de la marchandise		Droits minima en Milreis nouveaux[1])	anciens[1])
1816	Rubans pour machines à écrire et objets similaires:			
	terminés	kg p. l.	23$900	23$890
	en blanc ou pour être teints	kg p. l.	16$600	?
	Classe 35 Articles divers			
1866	Caoutchouc et gutta-percha vulcanisé ou non, ébonite et produits similaires manufacturés:			
	anneaux et rondelles pour machines	kg p. l.	6$200	5$200
	gants: pour chirurgiens	kg p. l.	41$600	41$600
	pour ouvriers	kg p. l.	18$000	15$600
	en tissus: en toute matière textile autre que la soie:			
	anneaux et rondelles pour machines	kg p. l.	6$200	?
1868	Pipes, fume-cigares et fume-cigarettes en terre, faïence, bois ou verre	kg p. l.	9$300	7$800

En outre les droits et les textes des marchandises suivantes ont été modifiés dans le tarif douanier brésilien: colles végétales; étoupe goudronnée et stérilisée et fils stérilisés en lin, jute, chanvre et ramie; ouvrages en faïence; fil en laiton; cellulose en barres, plaques, etc.; chlorures; chromates; silicates; accumulateurs électriques; fils d'aluminium.

Des renseignements à ce sujet seront fournis aux intéressés, sur demande, par la Division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

[1]) Explication: p. r. = poids réel, p. l. = poids légal, p. b. = poids brut.

23. 28. 1. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 28. Januar an — Cours de réduction dès le 28 janvier

Belgien Fr. 75.15; Dänemark Fr. 92.80; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 178.—; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.95; Frankreich Fr. 11.75; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.78; Marokko Fr. 11.75; Niederlande Fr. 239.60; Schweden Fr. 106.95; Tunesien Fr. 11.75; Ungarn Fr. 86.17; Grossbritannien und Irland Fr. 20.75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasserin: Frau **Elisa Wilhelmina Schenk geb. Sahli,** geb. 1872, Witwe des Alexander Schenk, von Eggiwil, gew. Privatière in **Biel-Mett,** Mühlestrasse 43, gestorben am 23. Dezember 1938.

Eingabefrist bis und mit 1. März 1939:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Biel.
b) Für Guthaben der Erblasserin bei Notar Hans Hirt, in Biel.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (509 Z. G. B.). 258

Massaverwalter: Herr Erich Urban-Schenk, Apotheker in Biel-Mett.

Biel, den 25. Januar 1939.

Der Beauftragte: Hans Hirt, Notar.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekretes v. 18. Dez. 1911)

Erblasser:

Spychiger Arnold

Siegfrieds sel., von Untersteckholz, geb. 1869, gew. Industrieller in **Langenthal.**

Eingabefrist: Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen bis 28. Februar 1939.

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal.
b) Für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbureau Spycher in Langenthal.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. 236

Massaverwalter: Herr Louis Keller, Prokurist in Langenthal.

Langenthal, den 24. Januar 1939.

Der Beauftragte:
E. Spycher, Notar.

Stelle-Ausschreibung

Der **Revisionsverband bernischer Banken und Sparkassen** sucht einen qualifizierten

Bankinspektor

als

Vorsteher des Verbandsinspektorates.

Erforderlich sind: Gründliche Kenntnisse und Erfahrungen im Bank- und Revisionswesen, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache, Vertrautheit mit Sekretariatsarbeiten. Gehalt und Eintritt nach Vereinbarung. Für den Beförderungsfall wird gleichzeitig die Stelle eines Inspektors ausgeschrieben. Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit bis **6. Februar 1939** an das **Verbandsbureau,** Schauplatzgasse 11, **Bern.** 266

SCHWEIZERISCHE

HYPOTHEKENBANK

Solothurn-Zürich

Wir **kündigen** hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis **30. Juni 1939** kündbaren, höher als zu **3 %** verzinslichen

Kassa-Obligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

☞ Wir bemerken gleichzeitig, dass die uns anvertrauten Gelder fast ausschliesslich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften, sowie in sichern, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind. 261

Solothurn, den 25. Januar 1939. **Die Direktion.**

Tüchtiger Kaufmann . . .

Denken Sie bitte daran, dass das Handelsamtsblatt seiner wichtigen Ankündigungen wegen von den massgebenden Persönlichkeiten täglich durchgesehen wird!

Bezirksgericht Rheinfelden

Oeffentliches Inventar

Fristerstreckung

Den Erben des 252

† Schmid-Büttikofer Friedrich

geb. 1886, gewesener Hotelier zum Schwanen & Ochsen, von Wittnau und Rheinfelden, in **Rheinfelden** wohnhaft gewesen, am 16. Juli 1938 verstorben, wird auf begründetes Gesuch vom 24. Januar 1939 hin die Frist zur Abgabe der Erklärung über Antritt oder Ausschlagung der unter öffentlichem Inventar ruhenden Verlassenschaft Ihres Ehemannes und Vaters nochmals bis 15. Februar 1939 erstreckt.

Bezirksgericht.

Kammgarnspinnerei Bürglen

Generalversammlung

Samstag, den 11. Februar 1939, vormittags 11½ Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Winterthur.

TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1938.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1938.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht, sowie der Geschäftsbericht liegen ab 1. Februar 1939 in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 262 i

Bürglen (Thurgau), den 23. Januar 1939.

Der Verwaltungsrat.

Ersparniskasse Laufenburg

Die Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Sonntag, den 12. Februar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Solbad, in Laufenburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1938 und Decharge-Erteilung an Behörden und Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1938.
3. Statuten-Revision in Anpassung an das Bankengesetz und das revidierte O. R.

Aktionäre oder rechtliche Vertreter derselben, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens Samstag, den 11. Februar 1939, mittags 12 Uhr, im Bureau der Ersparniskasse Laufenburg oder Frick anzumelden und sich über den Aktienbesitz unter Angabe von Zahl und Nummern der Aktien auszuweisen. Auf Grund dieser Anmeldung wird dem Betreffenden eine auf seinen Namen lautende Eintrittskarte ausgestellt, welche allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, sowie der Entwurf für die Statuten-Revision liegen vom 30. Januar 1939 an auf unserm Bureau in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf. 246 i

Der Verwaltungsrat.

Genossenschaft Hotel-Plan

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 3. Februar 1939, abends 8.15 Uhr
im Limmathaus, Limmatplatz (Tram 4 und 13) Zürich

1. Referat von Herrn G. Duttweiler.
2. Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses
3. Wahl der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle. 264
5. Verschiedenes und allfällige Anregungen der Genossenschafter.

Die Verwaltung.

Avis de vente

L'Office des Faillites de Sion exposera en vente le **31 janvier 1939, dès 11 heures du matin,** dans la **grande salle du Café Industriel à Sion:**

1. Le **Journal et Feuille d'Avis du Valais,** soit l'édition de ce journal et sa propriété.
2. Le matériel pour l'imprimerie de la Feuille d'Avis du Valais.

Les conditions de vente seront annoncées avant les enchères.
La vente a lieu **au plus offrant.**

Sion, le 27 janvier 1939. **Office des Faillites de Sion:**
Le Préposé: Mariéthod.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne